



Los *Cuentos coloraos* de Luis Díaz Márquez

Mónica Ojeda González
Universidad de Concepción

Luis Díaz Márquez es conocido en el ámbito académico principalmente por sus actividades como profesor de Teoría Literaria, primero en la Universidad del Norte y luego en la Universidad Católica de Puerto Rico. De modo que la colección de relatos titulada *Cuentos coloraos para los buenos tiempos* y subtitulada "Un vino viejo en cueros nuevos"¹ despierta especial curiosidad, no sólo por el título prometedor de desfiles sentimentales, sino por tratarse de una faceta hasta ahora desconocida en el quehacer intelectual del autor.

El volumen contiene ocho relatos, posados por L. E. Díaz Hernández (pp. IX-XIV) y por L.O. Sayas Miranda (biólogo). Todos los cuentos son "narralizaciones" (de ahí el subtitulo) de mitos pertenecientes a la cultura popular chilena, fundamentalmente a la tradición chilota (los imbunches, la Llorona o Pilagaya, las Chonchonas, el Culeuche, el Tranco, etc.). La tematización de tales relatos puede rastrearse por reimpresión del nombre mitico ("El imbunche", pp. 1-15), una desestructuración por la falta de multiplicación en versiones que, a veces, tienen ambigüas las historias, sus explicaciones y sus desenlaces (e. gr., "Doña Peta" pp. 41-61), "La cura del tranco" (79-96), incorporando a los cuentos al universo de lo fantástico, según la conocida categorización de Todorov.

Sin embargo, una constante de la colección, me parece, lo constituye una cierta trivialización y/o desnaturalización intencional de los mitos, para lo cual se recurre a: 1) una marcada selección de rasgos de los relatos tradicionales, acotados, a menudo, notablemente por la preferencia, a veces absoluta, de la temática erótica, de los tonos picarescos, y 2) un uso claramente sofisticado de expresiones propias. El lector puede advertir en los acercamientos a la tradición suramericana trivial, cargada de ironía, de textos clásicos como *El libro de buen amor* o *El Decamerón* o los *Cuentos de Canterbury*. La tonalidad crítica no excluye, eso sí, la presencia de otros aspectos importantes en la andadura temática de estos textos, vinculados estrechamente al proceso de aculturación mitica ya advertido: se trata de la presencia de arquetipos suficientemente explícitos a la creación literaria chilota durante la dictadura. Es más, las transformaciones míticas e incluso la trivialización placentera de los relatos tradicionales, que se ven, justamente, con esa voluntad de

¹ Luis Díaz Márquez, *Cuentos coloraos para los buenos tiempos*. (En sus páginas cuentos de C. Díaz Pardo y P. Díaz Pardo). México, 1986, 115 pp.

Los Cuentos coloraos de Luis Díaz Márquez [artículo] Mauricio Ostria González.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ostria González, Mauricio, 1938-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los Cuentos coloraos de Luis Díaz Márquez [artículo] Mauricio Ostria González.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile